



Moholy-Nagy László
Formatervezési
Ösztöndíj
–
László Moholy-Nagy
Design Grant

Tartalom
Contents

Előszó
Preface — 4

Moholy-Nagy László
Formatervezési
Ösztöndíjbizottság
Members of the László
Moholy-Nagy Design
Grant Comittee — 8

ALBERT Virág — 10
BOGDÁN Viktória — 14
BORSA Aliz — 18
BÖRCsök Anna — 22
KOVÁCS D. Barna — 26
KŐVÁRI Zsófia — 30

Moholy-Nagy László
Formatervezési Ösztöndíj
László Moholy-Nagy
Design Grant — 6

Moholy-Nagy László
Formatervezési
Ösztöndíjasok
László Moholy-Nagy
Design Grant Holders — 9

Impresszum
Impress — 34



Iránymutató intézmények

A kultúra egészét tekintve a fejlődés útvonalának kijelölésében mindenekelőtt olyan tényezők játszanak szerepet, mint a kreativitás szabadsága, az örökség megőrzése, a gazdasági kapcsolatok kiépítésének lehetősége, illetve a társadalmi szerepvállalással szorosan összefüggő hozzáférhetőség. Ugyanez érvényes a design területére is, ahol az értékrendszerek az elmúlt évtizedek során talán mostanra körvonalazódtak hazánkban a legpontosabban: letisztultak a súlyponti elemek, természetessé vált a piacosság nemzeti érdeke és ezzel párhuzamosan meggyökeresedett a hagyományok megtartásának gondolata. A kijelölt útvonalakon elindulva pedig úgy tűnik, kiemelt szerep hárul a már megszilárdult, de folyamatos megújulásra képes intézményekre; ezek egyrészt iránymutatóként szolgálhatnak, másrészt önmagukban is a fejlődés letéteményesei.

Ilyen irányjelző és fejlődést generáló intézmény a most már több mint negyedszázados múltra visszatekintő Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj. E sokszereplős, a design sokarcúságát visszatükröző ösztöndíj lehetőséget nyújt fiatal tervezők számára kreativitásuk kibontakoztatására, támogatott projektjei között minden évben akad a kulturális örökség megőrzését célul kitűző elképzelés és a szociálisan hátrányos helyzetű emberek életének megkönnyítésére irányuló tervezet.

Az Ösztöndíj legfontosabb küldetése azonban hosszú távon is a gazdasági szereplők és a fiatal formatervezők összekapcsolásában rejlik: e kapcsolat révén itatódhat át a gazdaság az értékteremtő design szemléletével és érzékenységével. Az összefüggések és lehetőségek megteremtésén túl pedig ugyanolyan fontossággal bír a kialakított kapcsolatok megtartása, olyan keretek biztosítása, amelyben a formatervezés legújabb trendjei, a design emberközpontú alkalmazásai éppúgy helyet kaphatnak, mint az elméleti fejlesztések vagy az innovatív közösségi projektek.

Mindezek élő bizonyosságai a korábbi sikeres ösztöndíj projektek gazdáinak érvényesülése, illetve a friss eredmények keltette gazdasági és erkölcsi remények.

Dr. Bendzsel Miklós
a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala
és a Magyar Formatervezési Tanács elnöke

Torchbearer institutions

When discussing culture at large we find that instrumental in establishing the path of development are factors such as the freedom of creativity, the preservation of heritage, opportunities to build economic ties, and accessibility, the latter being closely linked with taking on social roles. The same can be applied to design, an area whose value system has perhaps now been defined the most accurately if recent decades are considered. The key elements have been clarified, the idea of marketisation serving the national interest has been understood, and upholding tradition has become embedded in our thinking.

When setting out on the marked out paths, it seems that a key role is played by well-established institutions able to constantly renew themselves: they provide a direction, while being the custodians of development.

One such institution showing the way forward and generating development is the László Moholy-Nagy Design Grant, now looking back on a history of more than quarter of a century. This multi-player grant reflecting the multifaceted nature of design equips young designers with the opportunity to exploit their creativity. Every year, grant projects feature ideas aimed at the preservation of cultural heritage, and those seeking to improve the lives of the socially disadvantaged.

However, the main mission of the grant programme is to engender long-term cooperation between Hungary's economic players and young designers: such cooperation is instrumental in making design thinking and the role of design in value creation an integral part of our economy. Besides establishing connections and opportunities, equal importance is attributed to nurturing already existing ties, as well as to creating a framework in which the most recent design trends and the application of user-centred design are allotted a place alongside theoretical development and innovative community projects.

Bearing testimony to the aforementioned are the successes of the grantees of previous years, as well as the hope recent achievements have aroused in our economic and moral domains.

Dr Miklós Bendzsel
President of the Hungarian Intellectual Property Office
and the Hungarian Design Council



Hagyomány és innováció

A XXI. század legnagyobb kihívásai és feladatai közé tartozik a hagyományok és a korszerűség egyensúlyának megőrzése – ebben a tekintetben aligha van különbség a gazdálkodó szervezetek, a designerek vagy a környezetkultúra fejlesztésével foglalkozó állami intézmények között. Korunkban az előrelépéshez ugyanígy elengedhetetlen a hasonló területen munkálkodó egyének, csoportok, vállalatok többszintű együttműködése. Mindez különösen érvényes a sok forrásból táplálkozó és az élet csaknem minden területén szerephez jutó design esetében.

A hagyomány és innováció gondolatosságában, a Herendi Porcelánmanufaktúra termékfejlesztési tevékenységének fontos része a stílussteremtő munka. Erre szolgálnak a Manufaktúra által meghirdetett ösztöndíjak, szimpóziumok, ezek egyben jelzésértékű felhívások is a mai kor művészeti társadalmára felé, hogy a közel két évszázados élvonalbeli Manufaktúra nyitott a porcelánba átfordítható új, innovatív, design gondolatok iránt, és szeretné bevonnani napi művészeti fejlesztési tevékenységébe belső iparművészei mellé a Manufaktúrán kívüli szellemi kapacitásokat is. Meggyőződésünk, hogy Herend kapuinak időszakos megnyitása a porcelántervező művész szakma életben maradását segítheti elő, ez egyben az egész hazai porcelán iparra nézve is pozitív hatással van.

Herend tevékenységében mindig is egyidejűleg tűzte ki az értékek megőrzésének és teremtésének célját, működésében egyszerre és egymás mellett van jelen a kézművesség, a hagyományokon alapuló szaktudás, valamint a korszerű marketing és design. Ez a garancia arra, hogy a vállalat a világ legnagyobb kézműves porcelánmanufaktúrájaként csaknem két évszázada ér el nemzetközi sikereket. Azzal, hogy a Herendi Porcelánmanufaktúra a Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj keretében állami intézményekkel együttműködve támogatja tehetséges fiatal tervezők projektjeit, egyszerre képviseli a hagyomány és a stílussteremtő termékfejlesztés egységének és a szinergia megteremtésének gondolatát.

Meggyőződésem, hogy ez a modell nem csupán egyetlen vállalatra érvényes: a gazdálkodó szervezetek és a fiatal tervezők együttműködése a gazdaság, a design sok területén innovatív és értékőrző módon kötheti össze a múltat a jövővel.

Dr. Simon Attila
a Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt. vezérigazgatója

Tradition and innovation

One of the greatest challenges and tasks of the 21st century is to preserve the balance between tradition and modernity. In this respect there is scant difference between economic organisations, designers, and state institutions responsible for the development of environmental culture. These days multi-layer cooperation between individuals, groups and companies engaged in similar fields is likewise indispensable to facilitating progress. This is all especially valid in the case of design, which draws on a wide range of sources and plays a role in virtually every facet of life.

Set in the context of tradition and innovation, trend-setting forms an important part in the product development activities of the Herend Porcelain Manufactory. It is facilitated by various grant programmes and symposia, sending the message to today's artists that one of Hungary's leading manufacturers is open to new, innovative design ideas transplantable into porcelain, and that in addition to its in-house applied artists, it would like to include external intellectual capacities in its development activity. We are convinced that Herend's gates periodically being open helps to sustain the art of porcelain design and has a positive effect on the entire domestic porcelain industry.

The objective of preserving and creating values has always featured among Herend's activities. Craftsmanship, know-how built on traditions, as well as modern marketing and design exist simultaneously and side by side in the company's operations, and has brought it international success as the world's largest manufactory of handicraft porcelain for almost two centuries. By supporting the projects of talented, young designers in cooperation with state institutions within the framework of the László Moholy-Nagy Design Grant, the Herend Porcelain Manufactory realises the unity of tradition and trend-setting product development, and promotes the idea of creating synergies.

It is my conviction that Herend is not the only company that stands for the above model: cooperation between economic organisations and young designers have the potential to link the past with the future in numerous areas of the economy and design in an innovative way, while preserving values.

Dr Attila Simon
Managing Director of the Herend Porcelain Manufactory Plc.

A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj

A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj több mint negyedszázada biztosítja fiatal designereknek a szakterületükön való elmélyülés lehetőségét, támogatást nyújt ötleteik megvalósításához. Többnyire az oktatási intézményekben frissen végzettek számára alakít ki kivételes körülményeket, hogy alkotó tevékenységük kibontakozásában segítse őket. Az ösztöndíjat 1988-ban a Magyar Formatervezési Tanács elődintézménye kezdeményezésére három minisztérium alapította; a kezdetektől máig az egyes szervezetek neve változhatott, de az alapvető célok azonosak maradtak: a szakmai fejlődés biztosítása, a magyarországi tárgy- és környezetkultúra fejlesztése, a gazdaság versenyképességének növelése. A díj odaítélése időközben hagyománnyá vált, elnyerése folyamatosan növekvő presztízst jelent.

2014-ben a Magyar Formatervezési Tanács által lebonyolított pályázaton ösztöndíjat ajánlott fel az Emberi Erőforrások Minisztériuma, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala és a Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt. A szabadon választott tervezői feladatok megoldása mellett lehetőség nyílt gyártói együttműködéssel kidolgozott tervek megvalósítására, illetve elméleti kutatási téma feldolgozására is. A nyertes pályázók számára az ösztöndíj gyakran az első lehetőség arra, hogy terveiket a gyakorlatba átültesék, tapasztalatokat szerezhessenek a gazdasági élet szereplőivel folytatott együttműködésben. Az ösztöndíjbizottság, amely 2014-ben hat pályázónak ítélte oda egyenként 900.000 Ft értékű, hat hónapra szóló ösztöndíjat, nemcsak szakmai kontrollt gyakorolt, hanem – konzultációk formájában – a folyamatos visszacsatolás lehetőségét is biztosította számukra.

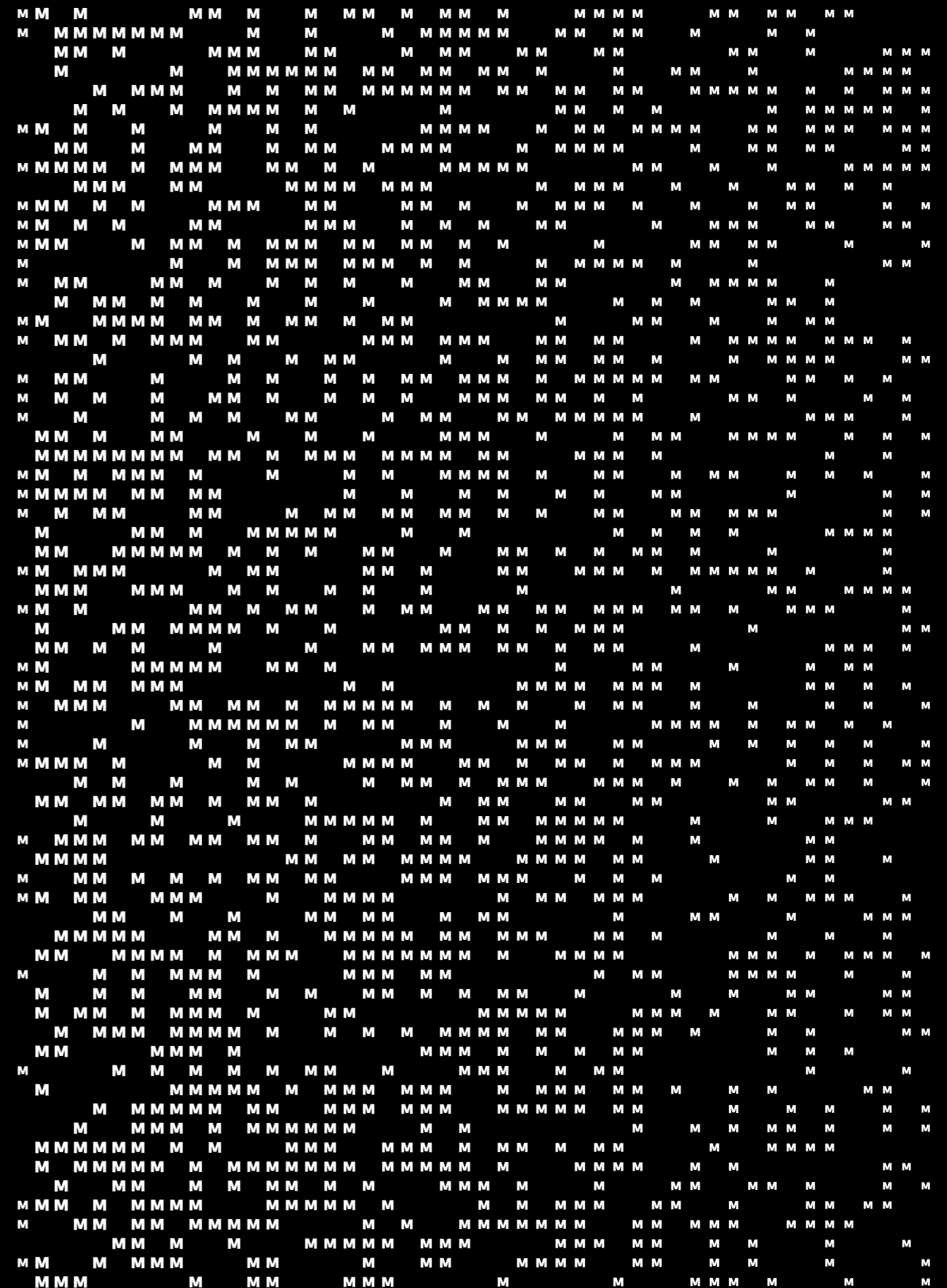
A Moholy-Nagy László Formatervezési Ösztöndíj pályázatról további tájékoztatást a Magyar Formatervezési Tanács Irodája nyújt.
Cím: 1054 Budapest, Akadémia u. 21.
Postacím: 1374 Budapest, Pf. 552
Telefon: +36 1 474 5578 Fax: +36 1 474 5571
E-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu

The László Moholy-Nagy Design Grant

For over a quarter of a century the László Moholy-Nagy Design Grant has been providing opportunities and support to young designers dedicated to their area of expertise. The grant mostly helps to shape an exceptional environment for those who have newly graduated from institutes of education in order to foster the development of their artistic activities. The grant was established in 1988 by three ministries on the initiative of the Hungarian Design Council's predecessor institution. Although from the very beginnings until the present day some of the names of the organisations may have changed, the fundamental aims have remained the same: to ensure professional development and to increase economic competitiveness. In the meantime, the awarding of the grant has become a tradition and the prestige of winning it has continuously grown.

In 2014 the Ministry of Human Capacities, the Hungarian Intellectual Property Office and the Herend Porcelain Manufactory Plc. offered a grant in the competition organised by the Hungarian Design Council. In addition to implementing design tasks of their choice, competitors were given the opportunity to cooperate with manufacturers in the implementation of their design projects and during their theoretical research. The László Moholy-Nagy Grant is often the first opportunity for grantees to transplant their designs into practice, and to gain experience in cooperation with economic players. The grant committee awarded 900,000 HUF to each of six competitors in 2014 for a grant period of six months. The committee not only exercised professional monitoring but also provided grant holders with the opportunity of continuous feedback in the form of consultations.

Further information about the László Moholy-Nagy Design Grant is available from the Office of the Hungarian Design Council.
Address: H-1054 Budapest, Akadémia u. 21.
Postal address: H-1374 Budapest, Pf. 552
Phone: +36 1 474 5578 Fax: +36 1 474 5571
E-mail: barbara.majcher@hipo.gov.hu



A Moholy–Nagy László Formatervezési Ösztöndíjbizottság

Lázár Zsuzsa	elnök, porcelántervező, a Budai Rajziskola igazgatója
Einspach Gábor	Magyar Műkereskedők és Galériák Országos Szövetségének elnöke
Kassai Ferenc	Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész, a Nyugat-magyarországi Egyetem főtanácsosa
Mascher Róbert DLA	designer, a Fiatal Iparművészek Stúdiója Egyesületének elnöke
Pataky Dóra	belsőépítész, a Gereben és Társai Építésziroda tervezője
Remete Kriszta DLA	jelmeztervező, a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem docense

Finanszírozók részéről:

Babilai Ildikó	elnöki tanácsadó, Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala
Dr. Berényi Luca	művészeti és igazgatási referens, Művészeti Főosztály, Kultúráért Felelős Államtitkárság, Emberi Erőforrások Minisztériuma
Wolffné Eckert Gyöngyi	termékfejlesztési osztályvezető, Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.

Lázár Zsuzsa	Ösztöndíjbizottság titkára
--------------	----------------------------

Members of the László Moholy–Nagy Design Grant Comittee

Zsuzsa Lázár	chairman, porcelain designer, Director of Budai Rajziskola (Art School of Buda)
Gábor Einspach	president of the Association of Hungarian Antiques & Art Dealers
Ferenc Kassai	holder of the Ferenczy Noémi Award, Graphic Artist, Councillor University of West Hungary
Róbert Mascher DLA	designer, president of the Studio of Young Designers' Association
Dóra Pataky	interior architect, Gereben and Co. Architects' Office
Kriszta Remete DLA	costume designer, associate professor at Moholy-Nagy University of Art and Design Budapest

Representatives of
sponsor organisations:

Ildikó Babilai	presidential advisor, Hungarian Intellectual Property Office
Dr. Luca Berényi	arts and management officer, Arts Department, State Secretariat for Culture, Ministry of Human Capacities
Gyöngyi Wolffné Eckert	head of Product Development Department, Herend Porcelain Manufactory Plc.

Zsuzsa Lázár	secretary for the Grant Comittee
--------------	----------------------------------

A 2014. évi ösztöndíjasok — The Grant Holders of 2014

ALBERT Virág
— A Kőbányai Porcelángyár
tereinek átalakítása
— Re-designing the spaces of
the Kőbánya Porcelain Factory

BOGDÁN Viktória
— Gubbio

BORSA Aliz
— Madárka, madárka
— Little Bird

BÖRCsök Anna
— NEtCKLACE

KOVÁCS D. Barna
— Térformulátor
— Space Formulator

KŐVÁRI Zsófia
— Porcelán étkező szerviz
formapark
— Porcelain dining service
form park

Albert Virág
építésztervező művész

Az építészeti megújítás
konceptiója, a shop
belsőépítészeti tervezése
egy alapelem megvalósítá-
sával. A Multinetwork Kft.
közreműködésével.

— A Kőbányai
Porcelángyár
tereinek átalakítása

Albert Virág egy egykori gyár használaton kívüli tereinek újragondolásával komplex feladatra vállalkozott; a projekt célja ugyanis egy festő- és szobrászműtermet, fotóstúdiót, műhelyeket, közösségi- és kiállítótereket is magába foglaló professzionális kelet-európai összművészeti kulturális központ kialakítása. A feladat nem csupán a régi gyárépület hasznosítási lehetőségeinek sokrétűsége, hanem az átalakításhoz kapcsolódó tervezői munkák sokfélesége miatt is összetett. A fiatal tervezőnek már a „Kőporc Contemporary Art Center” előkészítése során alaposan meg kellett ismerkednie a meglévő épület történetével, adottságaival, és gondosan mérlegelnie kellett a fejlesztés és átalakítás szerteágazó lehetőségeit. A szabad gondolkodásra elsősorban a tervezett múzeumshop terének kialakítása nyújtott lehetőséget, erre a helyiségre komponálva született meg egy a fény jelenségére és tulajdonságaira épülő koncepció, amelyhez installációként egy hajlított fémlemezkből álló költői tárgysorozat tartozik. Az építész-belsőépítész-designer szerepe a tervezés során egymással elválaszthatatlanul összefonódik.



+36 20 205 76 04
H-1024 Budapest,
Keleti Károly u. 26.

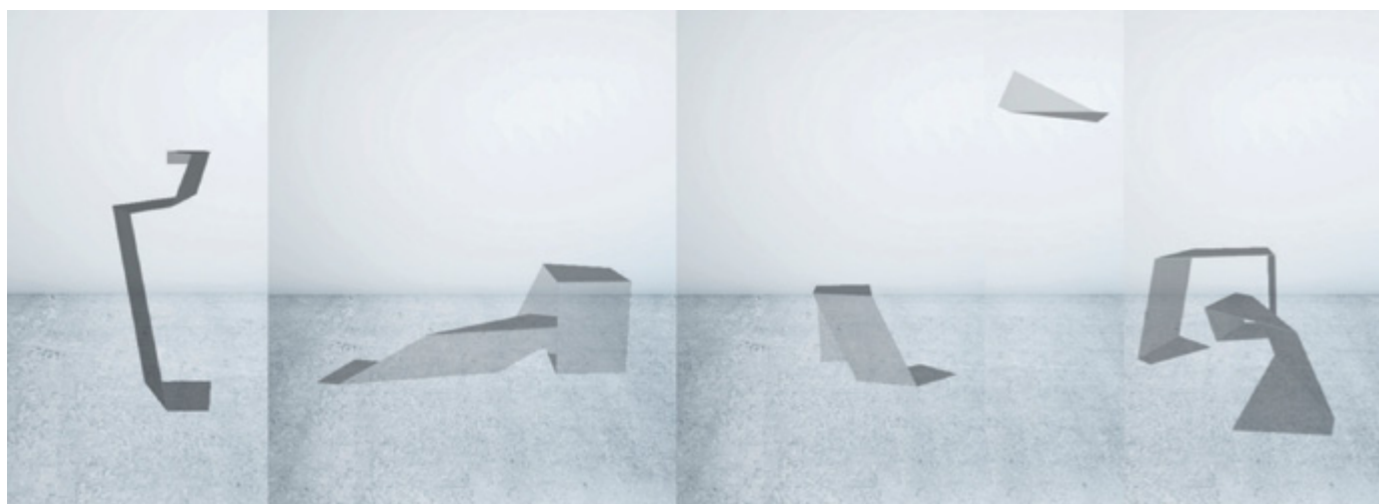
Virág Albert
architectural designer

Architectural renewal concept,
interior architectural design
of the museum shop and
implementing one of its basic
elements. In co-operation
with Multinetwork Ltd.

— Re-designing
the spaces of the Kőbánya
Porcelain Factory

By rethinking the now unused spaces of an old factory, Virág Albert undertook a complex task. Her project is aimed at creating a professional Eastern-European total art cultural centre housing painters' and sculptors' studios, a photography studio, workshops, as well as communal and exhibition spaces. The complexity of the task was attributable not only to the multiple aspects inherent in utilising an old factory building, but also to the diversity of design jobs linked to the conversion of the facility. The young designer had already studied the history and parameters of the building in depth when developing her "Kőporc Contemporary Art Center" project, when she had to weigh up the multifarious possibilities of the development and conversion work. It was mainly the design of the museum shop that allowed her to show her creativity: she composed a concept built on the light phenomena and qualities of this particular interior, for which she created a poetic installation of objects made with curved metal plates. The roles of the architect, interior architect and designer were integrally linked throughout the project.

gyártó /
kivitelező
-
Blum&Wolf
blum@blumandwolf.com
www.blumandwolf.com
-
megrendelő
-
Multinetwork Kft.
ügyvezető: Gajzágó György
+36 30 944 66 33
gajzago@multinetwork.hu
-
fotó: Albert Virág



manufacturer /
implementation

-
Blum&Wolf
blum@blumandwolf.com
www.blumandwolf.com

-
client

-
Multinetwork Ltd.
executive manager:
György Gajzágó
+36 30 944 66 33
gajzago@multinetwork.hu

-
photo: Virág Albert

Bogdán Viktória
designer

— Gubbio, autizmussal élők
számára készült
applikáció Ipad-re

Ma már szinte természetesen tartozik a design kiemelt feladatai közé a fogyatékkal élő emberek életkörülményeinek javítása, a környezetükkel folytatott kommunikációt segítő eszközök fejlesztése. A Bogdán Viktória által kidolgozott vizuális segédeszköz az autizmussal élők, vagy Asperger szindrómával küzdők mindennapi kommunikációjához nyújt gyakorlati segítséget könnyen kezelhető, illusztrált kártyák formájában. Az elsősorban 2-6 éves kor közötti gyermekek és szüleik használatára tervezett Gubbio önmagában nem fejlesztőeszköz, de folyamatosan frissülő és frissíthető tartalommal illeszkedik a korábban kidolgozott programokhoz, személyre szabható, egyedi igényeknek megfelelően alakítható. Az érzékeny téma különösen megkívánja az érintettek bevonását, ezért a fejlesztésben a szakértőkkel és a projektbe bevont szülőkkel folytatott folyamatos konzultációnak központi szerep jut. A célcsoportok igényei, a visszacsatolások nyomán a projekt több irányba – közösségépítő weboldal létrehozása, további alkalmazások kifejlesztése – bővíthető, további szereplők bevonásával pedig az eszköz a piacra is bevezethető.



+36 30 423 15 99
H-1125 Budapest, Rózse u. 19.
viktoria.bogdan@gubbio.hu
www.gubbio.hu

Viktória Bogdán
designer

— Gubbio, Ipad application for
those living with autism

Improving the quality of life of those living with disabilities and creating objects that help them to communicate with the environment features among the priorities of design as a matter of course these days. The Ipad application, Gubbio, a visual aid developed by Viktória Bogdán, consists of a set of easy-to-manage, illustrated virtual cards designed to provide practical help in the everyday communication of those living with autism and Asperger's syndrome. The tool primarily designed for children aged 2-6 and their parents is not a development tool in itself but thanks to its continually refreshed and updatable content it fits in with previously developed software programmes; it can be customised and adapted to individual needs. The involvement of those affected by this issue is especially necessary in this project, thus a central role is played in the development process by continuous consultation with the experts and parents who participated in it. Depending on the demands of the target groups, and the feedback received, the project is open to be developed further in different directions, such as making a community-building website and adding new applications. It can also be launched on the market if new players join.



manufacturer /
implementation

-
Gubbio
info@gubbio.hu

-
Zsolt Stelkovics UX/UI Design

-
photo: Viktória Bogdán,
Zsolt Stelkovics

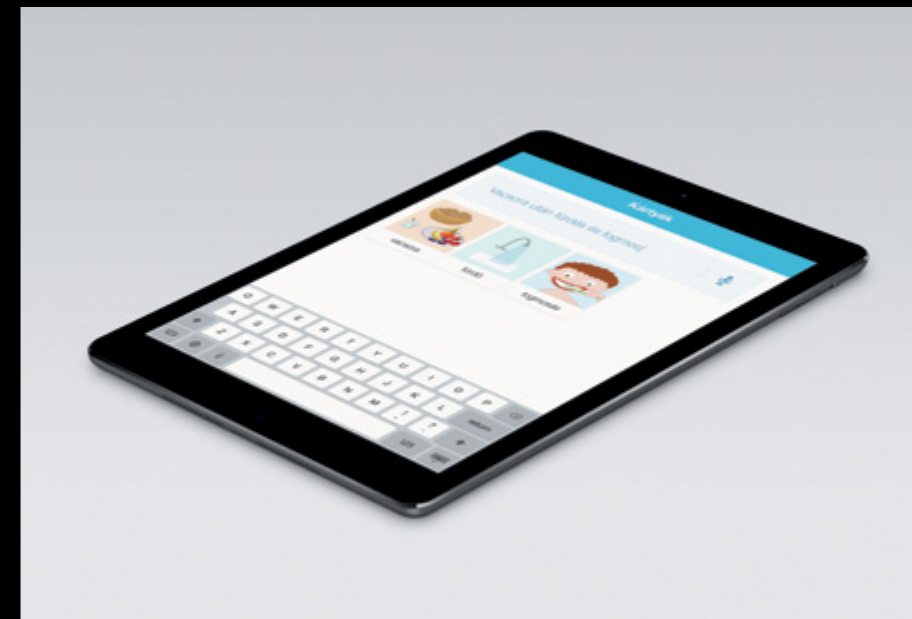
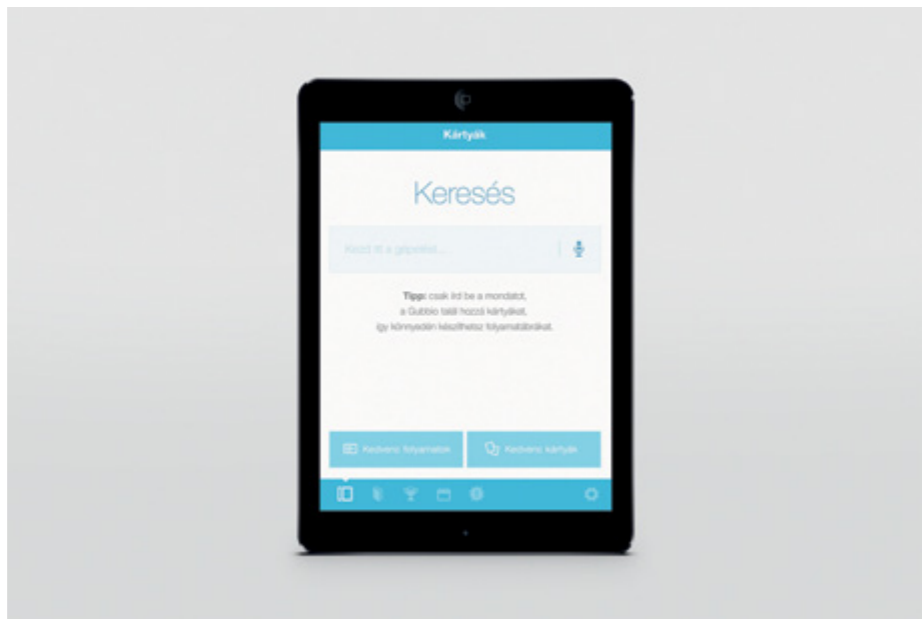


gyártó /
kivitelező

-
Gubbio
info@gubbio.hu

-
Stelkovics Zsolt UX/UI Design

-
fotó: Bogdán Viktória,
Stelkovics Zsolt



Borsa Aliz
csomagolás- és betűtervező

A madár motívuma
a magyar népművészetben,
oktatási segédanyag
általános iskolák számára

— Madárka, madárka

A digitalizálás korában, amikor a design teamek, vállalatok marketingelvek szerint felépített tevékenysége nyomán születik, a meglévő trendek ellenpontjaként megnő a személyesség, a kézműves formálás iránti igény. Egyre nagyobb hangsúlyt kap a kulturális örökség megőrzése, a hagyományok ápolásának szükségessége. A projekt e társadalmi igényekre épül. Kidolgozása során azonban részben már a legújabb design-eszközöket használja fel. A kiindulópont egy olyan oktató játék elgondolása, amely a különböző magyarországi és határon túli magyarlakta tájegységek formakincsében megjelenő madármotívumokat dolgozza fel és ismerteti meg, elsősorban a kisiskolásokkal. A projekt átfogó néprajzi kutatómunkán alapult, a kutatás fókuszja pedig folyamatos szakmai konzultációk során alakult ki: a tervező így választotta ki a médiumok közül a textilt, majd az öt madármotívumot. A célcsoport számára számításba vehető játékok adekvát formájának megtalálása következett. Így formálódtak ki a gyereknymodára komponált oktatási segédlet tervelemei: különböző madártípusokat jelölő, színkódolt dobozok, a feladatokhoz szükséges eszközök, mintalapok és nyomdák, a csomagolás. A hagyomány és a korszerű design-módszerek, újfajta médiumok összekapcsolását is megcélzó, hosszútávon továbbfejleszhető projekt jelenleg tesztfázisban van.



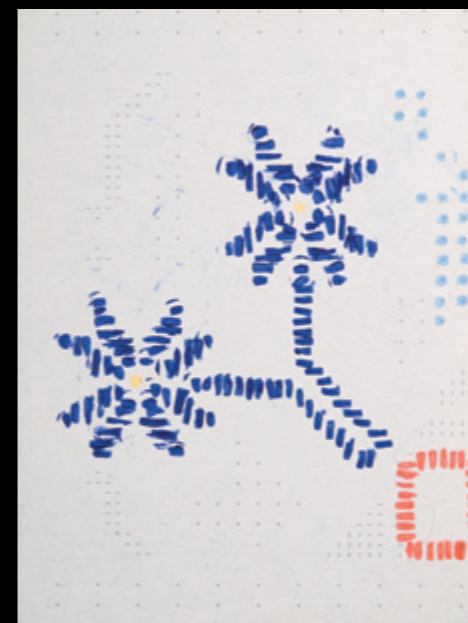
+36 20 203 44 62
H-2100 Gödöllő,
Szabadság út 105/b.
borsaaliz@gmail.com

Aliz Borsa
packaging and type designer

The bird motif in Hungarian
folk art, educational
supplementary material for
primary schools

— Little Bird

In the age of digitisation, when design is determined by the activities of teams and companies built on marketing principles, the demand for a personal touch and handicrafts, seen as a counterpart to existing trends, has increased. Growing importance is also attributed to the idea of preserving the cultural heritage, and the need to uphold tradition. The project is built on these social demands, while the most up-to-date design tools were also used in its development. The starting point was an educational game, mainly for primary school pupils, that is built on the bird motifs used in Hungary and regions outside Hungary inhabited by Hungarians. Textile as a basic material and the five bird motifs were chosen based on comprehensive ethnographic research, the focus of which has developed during a series of consultations. Then, the best form of implementing a game most suitable for the target group was decided upon, and the design elements of the educational supplementary material inspired by children's rubber stamp sets gradually took shape: colour coded boxes for the different bird types, tools, pattern cards and rubber stamps for the various exercises, as well as the packaging designs. The project, which seeks to combine tradition with modern design methods and novel mediums, can be developed in the long term; it is in the test phase at the moment.



manufacturer /
implementation

- Aliz Borsa

- TCN Sign Studio
H-1076 Budapest, Péterfi Sándor u. 40.
www.tcn.hu

- Madi Nyomdaipari Kft.
H-1047 Budapest, Szabadkai u. 14.
www.madikft.eu

- photo: Aliz Borsa

gyártó /
kivitelező

- Borsa Aliz

- TCN Sign Stúdió
1076 Budapest, Péterfi Sándor u. 40.
www.tcn.hu

- Madi Nyomdaipari Kft.
1047 Budapest, Szabadkai u. 14.
www.madikft.eu

- fotó: Borsa Aliz

MADÁRKA
... > < ...
MADÁRKA



Börcsök Anna
ékszertervező

— NEtCKLACE,
A hálózati kommunikáció
és az ékszer kapcsolata

Míg korábban a médiaművészet különleges kísérleteinek kategóriájába tartozott, ma már szinte hétköznapiak számít az ékszerek, ruházati kiegészítők és a hálózati alkalmazások összefűzése. Börcsök Anna projektjében ezt a kapcsolatot már a furcsán összeragasztott angol cím is jelzi: NEtCKLACE. A divatok egy kézenfekvő csomópontban találkoznak; a hálózati rendszerek és az ékszer családok fiatalok közt népszerű trendjei az „új kézművesség” (New Craft) alapjain nyugvó, piacképesnek tűnő fejlesztésben futnak össze. A tervező szerint az ékszer egyben nonverbális kommunikációs eszköz is, kialakításához is a hálózati rendszerek között keresett mintákat. Az analógiát egyrészt a LEGO-építőkövek szisztémájában, másrészt a hangyák életében és szerveződésében találta meg: variábilis ékszer családja egyes részeit antropomorfizálta, összeállításukat, szerkesztésüket, az állatvilág párhuzamaival támasztotta alá. Az elsősorban fiatalokat megcélzó, bővíthető, gyűjthető együttes aktivitásra, részvételre készített: nemcsak kommunikációs, de közösség- és identitásképző eszközként is használhatóvá válik.



+36 30 304 29 26
borihori@gmail.com
borcsokanna.blogspot.hu

Anna Börcsök
jewellery designer

— NEtCKLACE,
The link between network
communication and jewellery

The fusion of jewellery and clothing accessories with network applications were seen as special experiments of media art in the past, but are now virtually regarded as common practice. The relationship between these areas is alluded to by the English title of Anna Börcsök's project: NEtCKLACE. Different fashions meet in a handy point of junction; network systems and the trends of jewellery design popular with young people converge in an apparently competitive development based on New Craft. The designer sees jewellery as a nonverbal means of communication, thus she turned to network systems when looking for patterns for her project. She found the analogy for her concept in the LEGO system as well as the life and organisational pattern of ant colonies: her variable jewellery set is anthropomorphised in part by drawing parallels in their composition and construction with the animal world. NEtCKLACE, primarily targeting young people, is expandable and collectible, inspiring users to act and participate: it can function not only as a communication tool but also as a means of forming communities and redefining the wearers' identity.

gyártó /
kivitelező
-
Pánczél Bt.
www.panczel-bt.eu
-
Orsó 95 Kft.
www.orsokft.hu



manufacturer /
implementation
-
Pánczél Co. Ltd.
www.panczel-bt.eu
-
Orsó 95 Ltd.
www.orsokft.hu



Kovács D. Barna
építész

— Térformulátor,
léptékeken átívelő
művészeti kutatás

Moholy-Nagy László Fény-tér modulátora, a XX. századi egyetememes képzőművészet egyik kulcsműve, egyszerre virtuális és valós szerkezet, világos technikai elképzelés és titokzatos tárgy. Kovács D. Barna erre az alkotásra hivatkozva teszi fel kiinduló kérdését: „Milyen módszereket használ a mai alkotó művész az építészeti forma-kompozíció létrehozásában?” Egymásra épülő elméleti kutatásának és gyakorlati fejlesztésének célja egy virtuális eszköz kialakítása, a szerkezet téralkotási módszerének kidolgozása, s végül működésének szemléltetése művészi térplasztikák megvalósításán keresztül. Az eszköz használatának célja az építészeti archetípusok kutatása, a kulturális, szociális jelenségek egymásra hatásából kialakult rendszerek hasonló vonásainak felismerése, ezek értelmezése, és a képző- és építőművészetre érvényes következtetések levonása. A Térformulátor felmutatja a hierarchikus építészeti gondolkodás és a természeti nézőpontot megőrző szemlélet különbségeit, „kísérletet tesz az épített környezet kiválasztott egységeinek asszociatív újraértelmezésére és ezekből alternatív építőművészeti formakompozíciók megalkotására”.



+36 20 913 26 66
H-1061 Budapest, Anker köz 2-4.
barna@barna-architects.com
www.barna-architects.com

Barna Kovács D.
architect

— Space Formulator,
art research
spanning scales

László Moholy-Nagy's light-space module, one of the key creations of 20th century universal fine art, is both a virtual and a real construction, both a mature technical concept and a mysterious object. Barna Kovács D. formulated the core question of his project inspired by Moholy's work: "What methods do today's artists use to create architectural form-compositions?" The objective of the project – in which theoretical research and practical development are interlaced – is to create a virtual tool, elaborate its space creation method, and illustrate its operation through artistic sculptures. The Space Formulator is designed with the aim of researching architectural archetypes, identifying features shared by structures born out of the mutual influence of cultural and social phenomena, interpreting these features, as well as drawing conclusions applicable to fine art and architecture. Barna's Space Formulator establishes differences between hierarchical architectural thinking and the architectural approach that seeks to preserve the natural, while "making an attempt at the associative reinterpretation of some selected elements of the built-up environment and creating alternative architectural form-compositions from these elements".

fotó: Kovács D. Barna

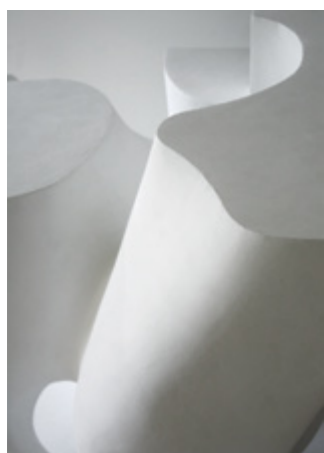
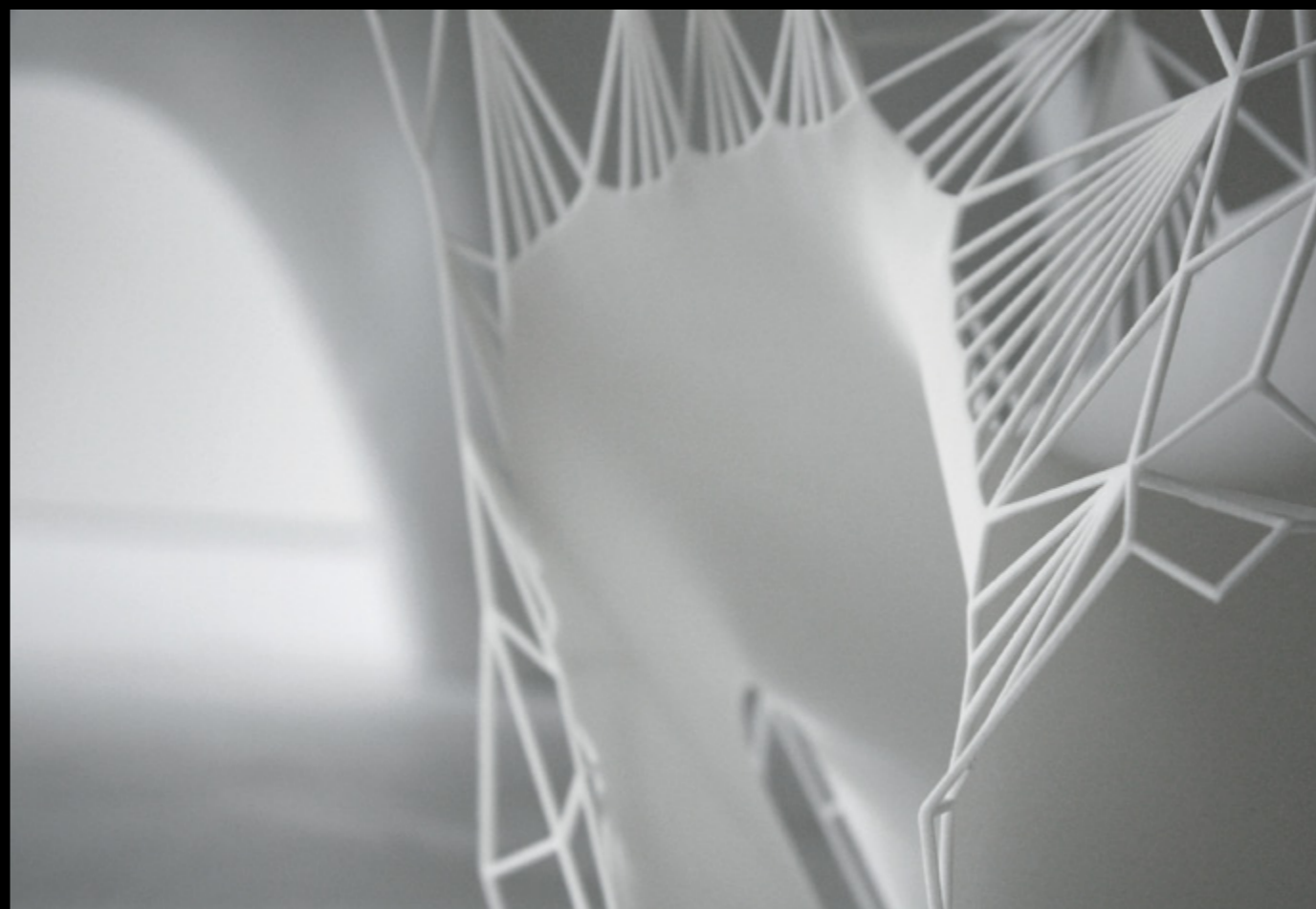


photo: Barna Kovács D.



Kővári Zsófia
formatervező

— Porcelán étkező
szerviz formapark

A Herendi
Porcelánmanufaktúra Zrt.
által finanszírozott
ösztöndíjprogram

A Herendi Porcelánmanufaktúra évek óta hirdet meg ösztöndíjat fiatal művészek számára, munkáikat pedig következetesen építi be a vállalat működésébe. A 2014-es ösztöndíj során tervezett étkező szerviz formapark a herendi tradícióba illeszkedik, és egyben új elemekkel gazdagítja a folyamatosan, s nagy léptékben bővülő termékpalettát. A tervező és a gyár együttműködése a Herendi Porcelánmanufaktúra befogadói szemléletén alapult, a fiatal tervező a helyi munkatársak szaktudását felhasználva alakíthatta ki komplex, folyamatosan fejleszthető készletét. A kooperáció professzionálisan kidolgozott és dokumentált keretek között zajlott, marketingelemzésekre, a gyár korábbi eredményeire, tapasztalataira épült. A tervezés folyamatában fontos szerep jutott a kreatív alkotói elképzeléseknek, így épülhettek be a díszítőelemek közé a tradicionális minták megújított változatai, új motívumok.



kovarizs@gmail.com
zsofia.kovari@pliereleve.com
www.pliereleve.com

Zsófia Kővári
designer

— Porcelain dining
service form park

Grant programme
financed by
the Herend Porcelain
Manufactory Plc.

The Herend Porcelain Manufactory has announced scholarships for young artists, whose works it integrates into its operation in a consistent manner. The porcelain dining service form park designed in the 2014 grant fits in with the Herend tradition, while enriching the company's continually and dynamically expanding product range with new elements. The co-operation of the factory and the designer is rooted in the open approach represented by the Herend Porcelain Manufactory, making it possible for the young designer to use the expertise of the company's professionals in creating her complex dining service, which has a potential for continuous development. The co-operation was based on a professionally developed and documented concept utilising marketing analyses, as well as the factory's results and experiences. Creative artistic ideas featured significantly in the design process, allowing the designer to integrate renewed versions of traditional motifs as well as innovative, completely new ones in the decoration.

megrendelő / gyártó / kivitelező

-

Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt.

8440 Herend, Kossuth u. 140.

info@herend.com

-

fotó: Bak Zsolt, Járdány Bence



client / manufacturer / implementation

-

Herend Porcelain Manufactory Plc.

H-8440 Herend, Kossuth u. 140.

info@herend.com

-

photo: Zsolt Bak, Bence Járdány



Impresszum Impress



Készült az Emberi Erőforrások Minisztériuma, a Szellemi Tulajdon Nemzeti Hivatala, a Herendi Porcelánmanufaktúra Zrt. finanszírozásával, a Magyar Formatervezési Tanács Irodája gondozásában.

This catalogue was sponsored by the Ministry of Human Capacities, the Hungarian Intellectual Property Office, and the Herend Porcelain Manufactory Plc. The project was managed by the Office of the Hungarian Design Council.

Fotók / Photos

ALBERT Virág

BOGDÁN Viktória, STELKOVICS Zsolt

BORSA Aliz

KOVÁCS D. Barna

BAK Zsolt, JÁRDÁNY Bence

Szerkesztő / Editor

MAJCHER Barbara, SZOMBATHELYI Réka

Szöveg / Text

Bámész Bt.

Fordította / Translation

SARKADY-HART Krisztina, Adrian HART

Nyomdai kivitelezés / Printing

Elektroproduct Kft.

Felelős kiadó / Responsible Publisher

Dr. BENDZSEL Miklós

Grafikai terv / Graphic Design

DEMECZKY Nóra

DÉRI Enikő

Kiállítás

Iparművészeti Múzeum, Budapest, 2015. március 13 - május 10.

Exhibition

Museum of Applied Arts, Budapest, 13 March - 10 May 2015

Budapest, 2015.

ISBN 978-963-9157-77-4



